

NOVEMBRE 1996 - ANY XIV - PREU 250 PTS - NÚM 56

# Llum d'Oli

P O R R E R E S

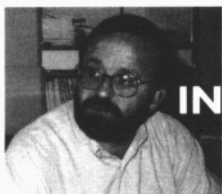
PRENSA  
CORONA



## ACTIVITATS DE L'AGRUPACIÓ 4

NOTES HISTÒRIQUES 6

Joan Melià



INFORMACIÓ LOCAL 8

EL MÓN DEL VI 16

EDUCACIÓ 17

CULTURA POPULAR 20

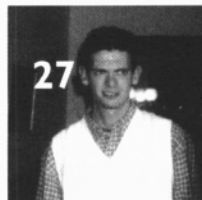
"Quinito"



OPINIÓ 22

ESPORTS

27



Joan Llaneres



BIBLIOTEQUES 30

# Llum d'Oli

NOVEMBRE 1996 - Nº 56  
Dipòsit Legal PM 76/1979

## Edita:

Agrupació Cultural de Porreres  
Carrer Almoina, 67-1r.  
Tel/Fax 64 71 86

## Coordina:

Joana Mora i Cerdà

## Consell de Redacció:

Gaspar Barceló i Barceló  
Bernat Bauçà i Garau  
Antoni Gornals i Mesquida  
Vicenç Mari i Sastre  
Ferran Ribas i del Blanco  
Bartomeu Servera i Sitjar

## Col.laboradors/es:

Joan Barceló i Bauçà  
Maria Barceló i Crespi  
Margarida Barceló i Taberner  
Damià Durán i Jaume  
Rafael Ferrà i Martorell  
Grup d'Esplai  
Grup Foganya  
Francesc Grimalt  
Joan Oliva  
Catalina Oliver i Riera  
Rafel Picornell i Serra  
Antoni Servera  
Joan Sorell Joan  
Damià Vidal

## Fotografia

Foto Vidal  
Vicenç Mari i Sastre  
Maties Lladó  
Portada  
Sa Fira de Porreres

## Imprimeix

Planogràfica Balear, S.L. Tel. 60 48 32

Els articles publicats reflecteixen  
únicament l'opinió dels seus autors

## L'AGRUPACIÓ NO NECESSITA SER PLA PILOT DE NINGÚ

La nostra entitat ha rebut uns impresos per realitzar un conveni per a la normalització lingüística de la documentació de la nostra entitat, i la veritat és que ens ha sorprès la ignorància dels responsables del nostre consistori en aquesta matèria i pensam i així ho expressam que no ens podem adherir a aquest conveni perquè ja complim des de fa més anys que el mateix Ajuntament tots aquests requisits necessaris; a més, volem fer públic i sol·licitar públicament :

1.- Que l'Ajuntament contempli en el seu Pla Pilot de Normalització Lingüística una ajuda especial per a una entitat com la nostra que des fa 25 anys té com a objectius:

-La divulgació i promoció de la cultura

-La defensa i promoció de la cultura de les Illes Balears

-Potenciar l'ús normal de la llengua catalana, pròpia de les Illes Balears

-Salvaguardar el patrimoni cultural, històric, científic, ecològic...de les Balears i particularment de la vila de Porreres.

-Organitzar tot tipus d'activitats per al desenvolupament dels objectius configurats en els apartats anteriors.

2.- L'Agrupació Cultural amb núm. de registre 103 ja va presentar a aquest Ajuntament les activitats a dur a terme durant aquest any amb el corresponent pressupost del qual no se n'ha obtingut cap tipus de resposta.

3.- Així mateix, també volem refrescar-vos la memòria i dir-vos que l'entitat edita des de l'any 1978 la revista Llum d'Oli en català, revista que no rep cap tipus d'ajut de l'Ajuntament

4.- No ens pensàvem mai haver de recordar, però està vist que sí, que la nostra entitat des de l'any 1973, té les actes en català i l'Ajuntament va començar el 1989; l'Agrupació a partir del 1972 va començar a fer classes de català, l'Ajuntament el 1981; la nostra documentació sempre ha estat completament normalitzada, en canvi encara enguany hem pogut veure rètols de l'Ajuntament que posen "Aparcamiento", "calle de" o que l'Ajuntament subvencioni propagandes en castellà.

Realment, consideram ofensiu tot aquest tema i pensam que per ser correctes, l'equip de Govern o qui correspongui hauria de reconsiderar la seva postura i, fins i tot, tal vegada sumar-se al pla pilot que ja fa 25 anys que la nostra entitat du a terme, i per cert no amb tantes facilitats com ara, essent durant molts d'anys les ovelles negres del poble per aquest motiu.

# ACTIVITATS DE L'AGRUPACIÓ

## Programació de SA FIRA A SANTA CATALINA

### DIA 13 D'OCTUBRE.-

Excursió a Sa Costera.  
Sortida de Sa Plaça a les 8 hores.

### DIA 18 D'OCTUBRE.-

Reunió informativa del viatge a Menorca.  
Lloc: Local Social  
Hora: 20'30 hores.

### DIA 25 D'OCTUBRE.-

Taula Rodona. Tema *Edificar el camp*: ¿Urbanisme Incontrolat o Alternativa de futur?  
Lloc: Saló d'Actes de l'Ajuntament.  
Hora: 20'30 hores.

### DIA 26 D'OCTUBRE.-

XVIIIè Torneig Social d'Escacs. Darrera ronda. Entrega de trofeus.  
Lloc: Local Social  
Hora: 21 hores.

### DIA 27 D'OCTUBRE.-

Dia de SA FIRA. Paradeta a sa Plaça on podràs trobar els números de la revista LLUM D'OLI que et manquen i altres publicacions que ha editat l'Agrupació, així com camisetes del 25è Aniversari.

- Sonada de Xeremiers.

Lloc: A la paradeta de sa Plaça.  
Hora: A les 11 hores.

- Mostra de diapositives de les activitats realitzades pel GEP durant la temporada 95/96.

Lloc: Saló d'Actes de l'Ajuntament.  
Hora: 18'30 hores.

### DIES 1, 2 I 3 DE NOVEMBRE:

Viatge: "Menorca, un museu arqueològic a l'aire lliure" Inscripcions fins dia 17 d'octubre als telèfons:  
Joana Matas 20-99-70 (vespre)  
29-86-04 (matí)

Preu aproximat: 32.000 pessetes (inclòs el dinar de caldereta de dissabte dia 2)  
Hora de sortida: 7'30 hores de divendres dia 1 des de l'Aeroport de Palma.  
Hora de tornada: 21'30 hores de diumenge dia 3 des de l'Aeroport de Maó.

### DIA 9 DE NOVEMBRE:

Presentació del llibre Terrissa. Dades documentals per a l'estudi de la ceràmica mallorquina del segle XV. a càrrec dels autors Maria Barceló Crespi i Guillem Rosselló Bordoy.  
Hora: 20'00 h.  
Lloc: Local Social.

### DIA 10 DE NOVEMBRE:

Itinerari Urbanístic i Monumental per la Vila de Porreres  
Explicació breu sobre els orígens i evolució urbana de la vila de Porreres. Passeig pels carrers més antics. Explicació de topònims urbans, observació de detalls de tipus urbanístic:

façanes, portals, edificis...  
Concentració: A les 10 hores a Sa Plaça.

### DIA 16 DE NOVEMBRE:

Conferència "Bolets, Llengua i Cultura" a càrrec de Cosme Aguiló.  
Lloc: Local Social  
Hora: 20'30 hores.

### DIA 17 DE NOVEMBRE:

II Itinerari Urbanístic i Monumental per la Vila de Porreres. Visita a alguns monuments de Porreres amb explicació històrico-artística:  
La Creu  
-Monti-sion  
Concentració: A les 10 hores a Sa Plaça.

### DIA 24 DE NOVEMBRE:

Excursió a SA GARRAFA.

### DIA 30 DE NOVEMBRE:

SOPAR DE TARDOR "Cuina de bolets".  
Els interessats en assistir a dit sopar estau atens als cartells que més envant sortiran al carrer.  
També podeu posar-vos en contacte amb algun membre de la Junta de l'Agrupació.

### DIA 1 DE DESEMBRE:

Excursió a SA CANALETA.

### DIA 22 DE DESEMBRE:

Excursió VOLTA CALS REIS.

## PROGRAMACIÓ PORRERES-RÀDIO. HIVERN 97

**D**e dilluns a dissabte, de 10:00 a 13:00 hores. **CITA A LES DEU.** Presentat per Mateu Roig "lluissó". Programa dedicat a escoltar música, per dedicar cançons, amb concursos per totes les edats, amb publicitat per les activitats culturals del poble i amb un espai reservat pels infants.

Cada dissabte, de 13:00 fins a les 14:00 hores, **RÀDIO PENYA.** Presentat per Catalina Nadal.

Un programa amb música actual per joves, amb un espai reservat a concursos, dedicatòries i amb un seguiment dels grups musicals locals juvenils.

Cada dissabte, de 14:00 a 15:00 hores, **HORA JOVE.** Presentat per Bernat Vidal. Un programa amb espais reservats a les darreres novetats musicals i culturals pels joves de Porreres, amb una secció especial dedicada a l'aconsellament de llibres, discs, pel·lícules i esports.

I també cada dissabte de 15:00 a 16:00 hores, **ANTOLOGIA.** Presentat per Catalina Nadal,

Bartomeu Blanch, Jaume Ballester i en Carles. Un programa que inclou música dels anys 60, 70, 80 i 90.

Cal assenyalar que està en estudi la preparació d'un nou programa que tractarà sobre els grups ja desapareguts com són els **BEATLES**, o cantants com **ELVIS PRESLEY**, etc.

## ESCACS XVIII TORNEIG SOCIAL

**E**l passat 25 de setembre es va començar a disputar, al local Social de l'Agrupació Cultural, el XVIII Torneig Social d'Escacs. A aquesta edició hi participen un total de 17 jugadors, la majoria d'ells són jugadors federats i juguen amb els diferents equips de l'Agrupació.

Aquest prestigiós torneig organitzat per la secció d'escacs de l'Agrupació es disputa com sempre al millor de set rondes, les

quals es juguen cada dissabte a partir de les 16'30 hores al local social del carrer de l'Almoïna.

Després de disputar-se la quarta ronda ( 12 d'octubre ) la classificació és la següent:

Jaume Cerdà amb quatre punts, el segueixen amb tres Salvador Estelrich, Gabriel Gornals, Jordi Oliver, Àngel Oneto i Jeroni Palerm, amb dos punts hi figuren Gregori Barceló Llaneres, Nicolau Julià, Jaume Sorell, Vicenç

Marí i Joan Oliver, un punt per Miquel Rosselló, Gregori Barceló Márquez, Andreu Julià i Baltasar Soler, i tanquen la classificació amb mig punt Bartomeu Veny i el jugador infantil Bartomeu Barceló.

La darrera ronda es disputarà el 26 d'octubre, i una vegada acabada s'entregaran els trofeus als millors classificats. D'això en tindreu més notícies al proper número de la nostra revista.

# 150 ANIVERSARI DE LA MORT DE JOSEP M. QUADRADO

Maria Barceló i Crespi

**E**nguany hom ha declarat l'Any Quadrado. Efectivament es compleixen 150 anys de la mort de l'insigne polígraf menorquí. Amb tal motiu, reproduïm una descripció de la nostra Vila i terme inclosa en el llibre *Islas Baleares*, obra que va publicar conjuntament amb Pau Piferrer.<sup>1</sup>

Varen descriure Porreres amb les següents paraules: tan metido se halla su término al sur del de Montuiri en la configuración natural del distrito, si no constara que por una irregularidad inexplicable formaba parte del de Manacor i Felanig. Perteneció de consiguiente con la totalidad de éste a don Nuño y a sus mesnaderos, y el nombre de Porreras, importado probablemente de Cataluña, aparece ya en la primera línea trazada entre sus pobladores y los de la porción real en territorio de Montuiri, mucho antes de que fundara la villa Jaime II; no obstante muestre por el silencio de la bula que en 1248 aún carecía de parroquia. A la primera que tuvo bajo la advocación de Nuestra Señora techada probablemente de madera sobre arcos de piedra conforme al humilde tipo de las antiguas, reemplaza la actual, señalada sobre todas las modernas de los pueblos en capacidad, gallardía y ornato: echáronse los cimientos en 1666, y dirigió la obra el maestro Oliver, simple albañil como de costumbre, acreditado de buen arquitecto. Anterior a

la incompleta fachada, dispuesta a recibir dos garitones a los lados, demuéstrase la torre por sus ventanas apuntadas y por su piramidal coronamiento; y no es esto sólo lo que de su pasado conserva el tiempo, sino también una preciosa sillería en el coro, profusamente adornada de follajes y caprichosas figuras, de blasonados escudos (algunos en blanco y de medallones circulares con bíblicos relieves. La villa, bien que grande y poblada de 5.300 habitantes, no corresponde en aspecto y traza a su iglesia, ni recibe de su situación especial deleite: a la entrada por el camino de la ciudad un humilladero levantado en 1722 cobija una venerable cruz de piedra llamada de Net no sé por qué recuerdo de familia, y por otro lado está actualmente en construcción una residencia de sacerdotes Filipenses hijuela de la de Palma, que promete a los vecinos material aumento además de superiores ventajas morales. En el

silvestre cerro de Montesión, único casi que en la comarca descuella al sudoeste, al santuario de gótica estructura, dedicado desde remotos tiempos a la Visitación de la Virgen, tenía el pueblo adjunta una escuela de gramática hasta época muy reciente; edificio de anchuroso patio, acaso utilizable para colegio, que domina llanuras tapizadas de mieses y viñedos y un suelo productivo en variedad de frutas y hortalizas, y aun a trechos cavernoso contra su natural apariencia, si ha de juzgarse por la gruta de Son Lluís, que en menor escala de la de Manacor, no diré de la de Artá, encierra riquezas estalactíticas no bien explotadas.

1 PIFERRER Pablo y QUADRADO José M.: *Islas Baleares*, Palma, 1969, pàg. 512.



**VIAJES COLÓN TRAVEL, S.A.**

BAL 182

*El meu proper viatge*

31 Desembre  
07033 Palma de Mallorca  
PORRERES - Tel. 64 70 00

Tels. 76 15 50 - 75 34 40  
Telefax 49 29 44

# PORRERES, 1641. VISITA PASTORAL

Rafael Ferrà

**A**mb motiu de la descoberta a l'Arxiu parroquial de Sant Joan d'un manuscrit amb les d'una visita pastoral del bisbe de Mallorca Joan de Santander, realitzada l'any 1641, un conjunt de parròquies de la Part Forana han realitzat una edició d'aquest document (1).

Pel que fa referència a la vila de Porreres, aquesta visita pastoral la va realitzar, per delegació del bisbe, el vicari general de la diòcesi Diego Desclapés. A les actes d'aquesta visita queda constància de la inspecció que es dugué a terme a cada un dels indrets de l'església parroquial i al santuari de Montision.

Així el llibre va esmentant l'estat de les diferents capelles i altars i també del que es mana proveir o arreglar. foren inspeccionats el sagrari, les fonts baptismals, l'altar major, la capella de Sant Sebastià, la de l'Assumpció, la de Sant Roc, la de Nostra Senyora del Rosari, la de Sant Abdon i Sant Senén, la del Santíssim Sacrament, la de Santa Anna, la del Sant Crucifix, la de Sant Bernat, la de les Ànimes, la de Sant Antoni de Pàdua i la de la Passió.

Finalment fa referència a la visita a la capella de Montision i especialment al seu retaule de l'altar major, del que diu que es troba es bon estat.

Com a nota curiosa podem citar que en aquestes actes les autoritats eclesiàstiques ordenen i manen que "de aquí adelante ningun bandido ni otra persona pueda estar Retirado en la iglesia sino por espacio de veinte y quatro horas, y el que pretendiere estar mas tiempo Retirado en ella, haviendosele hecho notorio esta auto de Visita, incurra en la pena de excomunió mayor".

(1) El llibre resultant duu el títol de Visita pastoral a les parròquies de la part forana de Mallorca l'any 1641. Transcripció i notes de Josep Estelrich i Costa, Mallorca, 1996.

## Foto VIDAL

### Porreres

FOTOGRAFIES D'ESTUDI  
REPORTATGES DE NOCES, BATEJOS, COMUNIONS  
AMPLIACIONS I REPRODUCCIONS

*Bartomeu Ferrando i Ballester  
Guillem Soler i Vanrell*

## ECONOMISTES

*Assessoria Fiscal - Compatibilitats - Assegurances*

C/. Nuño Sañç núm. 11 - 1er A  
Tel. i Fax 16 81 56 PORRERES

# CONCLOSA LA CAMPANYA DEL CUC

Uns 35 metres de monedes de cinc duros recollits a Porreres.



La Campanya del Cuc, anomenat de l'esperança tenia com a finalitat posar en marxa un projecte molt important i ambiciós: l'adquisició de dues Unitats Mòbils, una per a

Ciutat i l'altra per a la Part Forana.

Aquesta Campanya, que es va començar dia 17 d'octubre de 1995 ha arribat al seu fi. Ara només manca fer el recompta de les monedes de cinc duros recollides al llarg d'aquest any per saber si els objectius marcats es poden fer realitat.

Llum d'Oli ha parlat amb la Presidenta de l'Associació Local de Lluita contra el Càncer, Catalina Sastre Fuster per saber com ha anat dita campanya al nostre poble.

Ll.- Com ha anat a Porreres la Campanya?

C.- La Campanya ha anat molt bé. Esteim molt satisfets per la gran participació i col·laboració dels porrerencs.

Ll.- Quants de doblers s'han recollit al nostre poble ?.

C.- Encara no ho sabem en certa. Esteim amb això, però pel que hem pogut comprovar creim que s'hauran aconseguit uns 35 metres de cuc. Cada metre són 11.875 pessetes.

Ll.- En aquests moments, en quants d'associats compta l'Associació?.

C.- Més o manco comptam amb uns cent socis/es de tota edat.

Ll.- Com es prepara l'Olimpiada del Cuc?.

C.- Dia 10 de novembre es celebrarà, a l'Estadi Balear de Ciutat, l'Olimpiada del Cuc com a cloenda de la campanya. Totes les persones de Porreres interessades en anar-hi ho podan fer ja que posarem un autocar gratuït que sortirà de la Plaça cap a l'Estadi.

## PLUVIOMETRIA

SETEMBRE		OCTUBRE (fins dia 14)	
Dia 2.....	10'9 litres/m2	Dia 2.....	0'7 litres/m2
" 3	..... 0'6	" 5.....	54'5
" 8	..... 1'8	" 6.....	4'2
" 10	..... 0'2	" 7.....	5'3
" 12	..... 38'5	" 13.....	14'1
" 13	..... 1'9	" 14.....	18'1
" 14	..... 1'1		
" 17	..... 1'3		
" 20	..... 0'2		
" 21	..... 2'8		
<b>TOTAL</b>	<b>59'3</b> Litres/m2		



# LA HISTORIADORA LOCAL MARIA BARCELÓ AUTORA DE DUES NOVES PUBLICACIONS.

**Maria Barceló Crespí**, habitual col·laboradora d'aquesta revista, acaba de treure a llum dos nous llibres, fruit de les seves darreres investigacions.

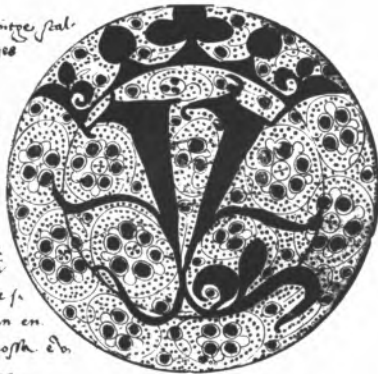
Per una banda Ferrando Valentí i la seva família, juntament amb Gabriel Ensenyat Pujol també professor de la UIB. Aquest llibre dibuixa la història d'una poderosa i influent família mallorquina, des de la conquesta cristiana de l'illa fins a

les darreries del segle XVI. L'interès d'aquesta recerca se centra en la figura de Ferrando Valentí, que fou un destacat humanista i que visqué aproximadament entre 1415 i 1476.

Per altra banda Terrissa. Dades documentals per a l'estudi de la ceràmica mallorquina del segle XV és una obra elaborada a mitges amb Guillem Rosselló Bordoy, director del Museu de Mallorca.

L'acurada recerca arxivística i la intensa activitat arqueològica respectivament de cada un dels seus autors han deixat a punt un estudi sobre les terrisses emprades a Mallorca al llarg d'un període fonamental de la nostra història (1430 a 1530). Investigació arqueològica fonamentada amb la documentació escrita.

*En la cap de miye pal*  
*fo accubi dos romens de ranyis*  
*fo una alfabric buyde*  
*fo un tres dolens*  
*fo tres faques de canon*  
*fo un bath ab tres mesures c*  
*o menas*  
*fo un facte de canem en*  
*fo una librell eme msta*  
*fo dues fanalles de palma*  
*fo dos factes bells de f*  
*fo un librel de pastat gran en*  
*fo un obricante de obra gosh de*  
*fo un almir ab se adore*  
*fo una alfabric de reme farma*  
*fo una fanyedora*  
*fo un facte de ferro parit*  
*fo dos morres de terra ab una ma de fust*  
*fo tres sles de terra patites d una mstola*  
*fo tres esculdes engne msta*  
*fo un plan de obra de malica*  
*fo tres plats peies d una librel*  
*fo una abertora d un calid de*  
*fo una raye perca*  
*fo una caple bella d una cullera de fust*  
*fo dues librelles eme msta*  
*eme msta*  
*fo una aspia de fust*  
*fo un plat d una fuidela de*  
*fo un caracel de terrer de rom q s do en que ha cingra de d o*  
*ny q de om hant p es caracel no es del berrera*  
*fo tres cerros de reme aygna dolentas*  
*fo un lane mans de terra*  
*fo una canleca ab quatre peeres d ella molt dolencia*  
*fo un cadives planyes eme nomes d ellas*  
*fo una cadira de barbes d ella*



## TERRISSA

**Maria Barceló Crespí**  
**Guillem Rosselló Bordoy**

## NOU DIRECTOR DE LA CORAL

El passat mes de setembre, la Coral de Porreres, va començar el nou curs d'activitats, amb l'important novetat que després de quasi trenta cinc anys de dirigir la Coral, en Sebastià Melià i Mora ha deixat el càrrec que ha passat a ocupar en Marc Vaquer.

El nou director compartirà aquesta tasca amb la direcció de la Coral de Sencelles i la Coral Euterpe; els assajos a partir d'aquest curs passen a ser el dijous. Si hi ha gent interessada a augmentar les files de l'entitat seran molt ben rebudes.

Sens dubte, és d'agrair la gran tasca que ha realitzat en Sebastià Melià durant tots aquests anys; la Coral de Porreres ha agafat, un important nivell musical i ha realitzat diferents actuacions per tota Mallorca.

# GRUP D'ESPLAI: L'ACTITUD INCOMPREENSIBLE DE L'AJUNTAMENT

Els monitors

**E**n el Grup d'Esplai de Porreres, enguany celebren els actes del 15 aniversari de la nostra entitat, i com tothom sap la nostra tasca sempre ha estat realitzar activitats per millorar l'aprofitament del temps lliure dels nins i joves del nostre poble d'una forma sana i divertida.

Dins els actes que hem fet durant aquest curs, hi va haver una festa per a tots els monitors dels grups d'esplai de Mallorca, a la qual ni varen assistir més de 500, el nostre club es va esforçar per fer un gran decorat del fons de la mar, atés el tipus de l'acte que realitzarem pràcticament ningú del nostre poble no el va poder veure. A tal efecte, els monitors vàrem creure oportú guardar tot el material per després el dia de la fira de Porreres poder-lo tornar a muntar, en aquesta ocasió al carrer de Santa Creu, ja que la gran majoria de les cases del troç on el volíem instal·lar són de familiars dels monitors i no havíem de molestar pràcticament ningú per

posar-ho per les seves parets.

Idò d'una forma incomprendible, i mancava veure si els membres de l'equip de Govern s'haguessin atrevit a prohibir-ho a d'altres entitats. L'Ajuntament no ens ha deixat muntar el decorat en aquest carrer, amb l'absurda teoria que molestariem el pas de la gent quan entràs al poble; que nosaltres sabíem mai ningú per venir a fira s'ha enfilat damunt les parets, o també cal plantetjar-se si les casetes que es posen enmig del carrer no molesten el pas de la gent, veim una postura dels regidors molt poc oberta a segons quines entitats, actuen com si el poble fos seu, i està vist que una cosa és predicar quan estàs defora i l'altre molt diferent actuar amb justícia i així com cal; realment DEPLORABLE, una vegada més i ja fa massa consistoris ens demostren que els nins no voten.

## COMENÇAMENT DE LES ACTIVITATS

Però les nostres ganes de fer

feina i de fer coses desinteressadament no s'acaben aquí ni de molt manco, a partir del primer cap de setmana de novembre, tots els dissabtes horabaixa tornaren fer activitats per a tots els nins interessats al local social situat al quarter nou, així és que a tots els que vos faci ganes ja ho sabeu vos esperam amb tanta il·lusió com sempre.

Per altra part, el proper dia 1 de novembre com ja és habitual, organitzam el taller de grafit per a tots els joves del nostre poble; la trobada, com cada any serà al parc del carrer Rdo. Agustí Font; també dins el programa de Sa fira, es farà la presentació del llibre del nostre bon amic Sebastià Mari, "**Tant si plou com si fa sol**", el qual dona unes bones orientacions per anar d'excursions o de campament, i ja per acabar i també dins el mateix programa hi haurà la gimcana que anualment realitzam el dimarts següent de la fira, aquesta vegada al Camp Municipal de Ses Forques.

sa fonda caifè



Porreres • tlf. 64 73 16

## ELEGIT UN NOU CONSELL PARROQUIAL

**E**l cap de setmana de dia 12 i 13 d'octubre tots els feligresos de Porreres varen elegir un nou Consell Parroquial de Pastoral; les votacions varen tenir lloc durant les misses de torn tan a l'Església de Nostra Senyora de Concepció com a Sant Felip Neri.

La participació va ser molt molta ja que hi va haver un total de 453 votants, dels quals 445 foren vàlids, amb quatre en blanc i quatre de nuls. D'un total de 17 persones que hi havia entre els possibles candidats en foren elegides 6 : na Petra Vidal Barceló, Catalina Sas-

tre Fuster, Joan Mayol Gornals, Benet Mora Ramis i Maria Antònia Nicolau Rosselló.

Ara, els diferents estaments eclesiàstics han d'elegir el seus representats, per una part el rector ja és membre nat del Consell, després cada un dels convents de les germanes de la caritat -residència i convent- també hauran de triar la persona corresponent, igualment que Càritas, els catequistes de primera comunió i els catequistes de confirmació.

Hem de recordar que Porreres va ser un dels primers pobles de Mallorca que va comptar amb un

consell parroquial, quan era rector del poble Mossèn Pere Torres, el febrer del 1975, des de llavors cada tres anys els feligresos del poble podem renovar els seus components; que segons els estatuts que es varen realitzar a mitjans del 80, cap component no podrà ser elegit en més de dues ocasions, per la qual cosa la duració màxima continuada dins el Consell és de 6 anys. La forma de treball és per comissions de feina, les quals són : Litúrgia, Economia, Joventut i Acció Social.

**De todo...  
y paseando**

 **Centrotiendas**

*Es Crèdit*

**BANCO DE CREDITO BALEAR**



*Bar Pub*  
**ES FAROLET**

L'Almoina, 58 - PORRERES

*Sa Pastera*



*Bar - Restaurante*

**Vos ofereix  
les seves  
especialitats en  
bolets els caps  
de setmana**

C/. Pou Florit, 10 • Tel. 64 71 09  
PORRERES - MALLORCA

# JOAN MELIÀ, UN ALTRE DOCTOR PORRERENC

El catedràtic d'institut i professor associat del departament de filologia catalana de la Universitat de les Illes Balears, Joan Melià va llegir el passat dia 16 de setembre la seva tesi doctoral sobre un estudi elaborat que té per títol "els joves de Mallorca i la llengua".

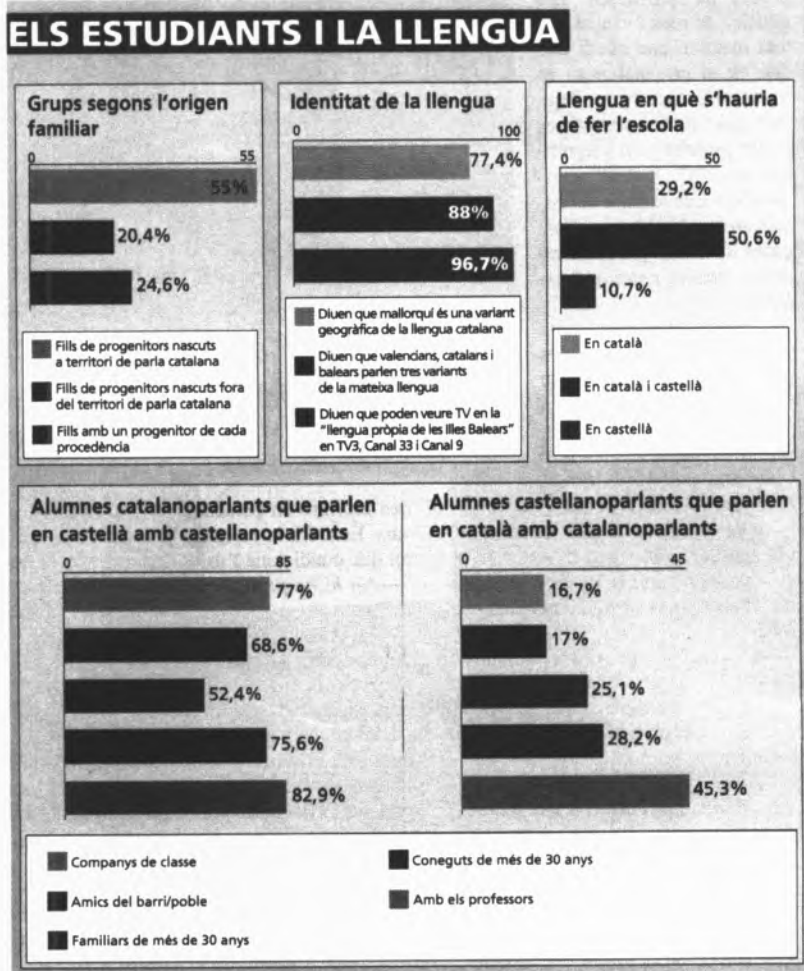
El nou doctor, sempre ha estat

una persona molt preocupada per la situació de la llengua catalana a les nostres illes i des de molt jove ha fet feina perquè millori, fonamentalment en l'educació. Els anys que en Joan va col·laborar activament en la nostra entitat, sempre va tenir molt clara la necessitat d'una lluita constant per evitar el perillós creixement de la llengua castellana sobre la nostra.

La seva lectura de la tesi doctoral va tenir com a qualificació d'apte cum laude per unanimitat. L'estudi presentat es va fer entre més d'un miler d'estudiants de primer de BUP, primer de FP, COU i segon curs de segon grau de FP, a centres públics i privats de Palma i de pobles de Mallorca.

Entre les notes més destacades de l'estudi cal assenyalar que només un 11% dels seus alumnes volen ensenyament exclusivament en castellà, però la realitat actual indica que en reben el 70 %, Joan Melià també arriba a la conclusió que l'entorn en el qual viuen els al·lots és fonamental. Joves mallorquins que tot i conèixer el català: que l'entenen, llegeixen i escriuen perfectament, a la pràctica a Palma majoritàriament canvien el castellà en les seves relacions socials, la causa és un entorn sociolingüístic aclaparadorament castellanitzat. Una altra característica és el canvi d'idioma que fa un catalanoparlant quan es dirigeix a un castellanoparlant ja que aproximadament un 70 %, canvien la seva pròpia llengua en favor de la castellana. (Mirau el gràfic adjunt)..

A un entrevista concedida a la revista El Temps, el filòleg porrerenc, critica la falta de rigor de tots els partits polítics i també denuncia que parlen massa de normalització lingüística sense explicar que vol dir per a ells tot això, segons Melià



l'única alternativa al problema és que quan es tracta de parlar i fer feina per política lingüística ha de ser amb una clara preferència cap a llengua catalana, si no és així avençarem molt poc.

Des de Llum d'Oli, volem donar l'enhorabona a Joan Melià i ja us podem anunciar que serà un dels propers ponents al nou cicle de lliçons d'aquest curs.



Joan Melià

## EL PATRONAT DE L'ESCOLA DE MÚSICA CERCA NOUS ASSOCIATS

**L**a darrera reunió de la Junta Directiva del Patronat de l'escola de música va decidir, a la darrera reunió d'aquest mes, realitzar una campanya per recaptar nous associats.

Recordem que l'Agrupació Cultural és membre fundador d'aquesta emblemàtica entitat, que té com a principi fonamental donar a conèixer la música entre el nins i joves del nostre poble, i que en un futur pròxim estiguin preparats per poder ampliar els seus estudis al Conservatori de música de Palma, i que també puguin passar a engrossar la Filharmònica Porrerenca i la Coral de Porreres..

El pressupost per aquest curs realment és molt elevat, ja que s'acosta bastant als tres milions i mig de pes-

setes i els associats fins ara han pagat la ridícula quantitat de mil pessetes anuals, tenint en compte les poques ajudes que arriben per part de les institucions, això representa un elevat cost per als més de seixanta alumnes que hi ha actualment a l'escola.

El director per a aquest curs serà novament en Sebastià Melià i entre els professors actuals hi ha en Toni Peris, ex-director de la Filharmònica, en Joan Roig, professor de piano i flauta, i els porrerencs Bartomeu Barceló actual subdirector de la banda, en Miquel Barceló i en Ferran Vaquer.

Esperem que el poble respongui a aquesta cridada i que els número de 117 socis es vegi ampliat com més aviat millor i podem superar el bon nivell ja existent.

**Llorenç  
Cerdà  
Mora**

Carrer Major, 75 - 2º A  
Tel./Fax 64 79 11

**Venda de Bolets**

# SABEU QUE...

...fa pena el jardí que hi ha a cada banda de l'escala de Monti-Sion? És una col·lecció de plantes i herbes seques.

...la Guàrdia Civil va venir a celebrar la festa de la Hispanidad a Monti-Sion, i a Porreres no tenim ni quarter? Amb qualsevol cosa ens conformam.

...al concert d'orgues històrics de dia 9 d'octubre la informació va ser donada de preferència amb alemany? I és que a l'església hi havia més alemanys que porrerencs!

...no coneixem qui representa el sector solerista al PP de Porreres?

...a Joan Llaneres li entregaren una medalla d'or a Manchester i un siurell de plata a Porreres?

...en el homenatge al campió mundial va mancar un pèl perquè Joan Llaneres restàs el protagonisme a Jaume Mates i Pep Roig?

...Jaume Mates va haver d'emprar l'encenedor quan passava pel carrer tort? la farola du tres mesos espanyada...

...un professor californià cercava la casa de Frai Bonaventura Sitjar i tota la informació que pogués recollir sobre aquest personatge porrerenc, molt conegut i apreciat a Califòrnia.

...el Pla Pilot de Normalització Lingüística funciona molt bé? ara subvenciona el butlletí de l'ajuntament...o hem de dir del partit que governa a l'ajuntament?

...el grup Foganya encara no té local? I que fa un any que fan gestions amb l'Ajuntament?

...l'oposició s'ha contagiada de l'equip de govern? També està dormida...

...en Joan Barceló torna sortir a televisió com a home del temps?

...s'han apedaçat els clots dels carrers del poble per solventar el problema dels bassots? Es veu que s'acosta la fira.

# PONÈNCIA SOBRE LA TRANSICIÓ A PORRERES

Bernat Bauçà

El nostre company de l'equip de redacció Bernat Bauçà, va presentar el passat dia 18 d'octubre una ponència sobre la transició a Porreres amb el títol: Porreres, noves fites polítiques i culturals (1970-95).

Aquest acte es va celebrar a la sala de sessions de la Caixa de Balears "Sa Nostra" de Palma i estava emmarcat dins el programa per celebrar els XXV de l'Institut d'Estudis Baleàrics, i que duia per títol la transició a les illes Balears.

El que es va presentar només és un índex d'un treball més extens que probablement es publicarà dins el proper any, el qual analitza la situació política, cultural i social del poble a principis dels anys 70, i també totes les anècdotes que varen sortir els primers anys de la transició i també de democràcia, i on es veu clarament l'important tasca que durant aquest 25 anys ha dut a terme l'Agrupació Cultural en tots els àmbits de la vida porrerenca.

El treball també és un repàs a les diferents publicacions que hi ha hagut aquests darrers anys dins el poble de Porreres: full parroquial Semilla, Llum d'oli, pregons de festa, programes de festes ... a més de la realització d'una sèrie d'entrevistes a diferents personatges que varen viure intensament aquells moments: batles, rectors, jutge de pau, president de l'Agrupació Cultural, fundadors de diferents partits polítics ...

## PAU LLINÀS ENS HA DEIXAT

Xisco Llinàs

El passat dia 10 d'octubre moria a la Policlínica Miramar de Palma a l'edat de 14 anys Pau Llinàs Roig, fill del nostre bon amic i gran col·laborador de la revista, Francesc Llinàs, en aquests moments tan durs i difícils és molt difícil donar paraules de conhort, per un fet tan inexplicable i tan dur. Per part de Llum d'Oli no ens queda més que donar el més sincer condol a tota la família i recordar aquelles paraules de Miquel Costa i Llobera al seu poema Lo Pi de Formentor: "Amunt ànima forta, traspassa la boirada com un gegant guerrer".



"la Caixa"

*Vos desitja bona fira*

# ELS GRANS VINS DEL MÓN: EL CHAMPAGNE

Joan Oliva

**I**l n'est champagne que de la Cuampagne, és a dir, només és champagne el de la regió francesa del mateix nom. Els altres podran ser caves, vins escumosos, gasificats, spumante, frizzante, etc... però no és champagne.

Les vinyes de la Champagne són les més septentrionals de França i el centre de la regió, Epernay, està situat a la mateixa latitud que París. Aquest fet és determinant, ja que el contingut en tanins és escàs i el de èsters molt elevat. Ambdues característiques expliquen en gran part la finesa i l'elegància d'aquests vins únics.

Fins a les derrereries del segle XVII els vins de chardonnay i pinot noir eren vins tranquils, però el famós Dom Perignon de l'abadia de Hautvillers, prop d'Epernay, tingué la idea de mesclar els vins de chardonnay, pinot meunier i pinot noir (aquests darrers vinificats en blanc) i afavorir i controlar la formació d'escuma a les botelles. Havia nascut el champagne.

Les varietats emprades són les

citades chardonnay, pinot noir i pinot meunier, que ocupen unes 28.000 Ha repartides en més de 16.000 explotacions, amb un alt nivell de mecanització, que no inclou la poda i la verema, que són manuals. Aquesta darrera està fixada pel Comitè Interprofessional del vi de la Champagne entre el 15 de setembre i el 15 d'octubre, després cada village determina els seus propis dies de verema d'acord amb el punt de maduració del raïm.

El mateix Comitè determina també el preu del raïm segons la collita i la zona. A títol informatiu diguem que a la darrera campanya el preu mitjà estava per damunt les 400 Pts/kilo. Com pot ser barat un champagne!

Només com a indicatiu, que els bons bevedors ja saben, els diferents tipus de champagne són de menys a més dolços:

Brut, si conté menys de 15 gr. de sucre per litre.

Extra dry, entre 12 i 20 gr/litre.

Sec, de 17 a 35 gr/litre.

Semi-sec, de 30 a 50 gr/litre.

Dolç, més de 50 gr/litre.

Ateses les possibilitats de les varietats cultivades, tendriem també una classificació diferent:

Champagne blanc de pinot noir (Blanc de noirs).

Champagne blanc de blancs (únicament a base de chardonnay).

Champagne blanc, mescla dels anteriors.

Champagne rosé, procedent d'una mescla del 10 al 20% amb vi negre (generalment de pinot noir) i cas únic a la legislació vinícola francesa.

Les marques més conegudes són Mumm, Moët et Chandon, Krug, Böllinger, Louis Roederer, Piper Heidsiek, Pommery i per damunt tots La Veuve Clicquot-Ponsardin, que porta una àncora a la càpsula, reminiscència del temps amb flota pròpia de la casa. Significar com a anècdota que la casa Henry-Abbe-lé, que fou proveïdora de la Casa Reial en temps del rei Alfons XIII, és propietat de Freixenet.

**BAR  
CA SA VIUDA**

**Especialitats:  
"Callos", frit i llengua**

C/. d'en Veiet, 1 - Tel. 64 70 57 - PORRERES





# EDUCACIÓ DE PERSONES ADULTES

## ARA ÉS HORA D'APRENDRE

Un any més la Mancomunitat del Pla de Mallorca ha organitzat els cursos d'Educació de Persones Adultes. Si bé els retalls pressupostaris es notaran durant aquest curs 96/97, esperem que la participació i els resultats no minvin com els pressupost. El MEC aporta enguany 3 professors ( abans aportava també doblers), la Conselleria de Cultura hi destinarà aproximadament uns 4 milions de pessetes (quantitat inferior a la del curs anterior) i l'Ajuntament de Porreres hi posa el seu granet d'arena (però només un). Manca més informació per part de l'Ajuntament. No hi ha una mentalitat que aquests cursos són una bona inversió per al futur dels ciutadans de la vila. L'Ajuntament hauria d'esser el més interessat que aquests cursos tenguessin futur, ja que permeten recuperar una gent que no havia pogut continuar els seus estudis per motius diversos i poden així accedir a una titulació acadèmica ( Graduat Escolar, Formació Professional, Accés a la Universitat.....), faciliten l'ampliació cultural d'altres persones amb els cursos d'idiomes, informàtica...i permeten ocupar un temps lliure de les persones interessades en diferents cursos d'oci (cuina, punt mallorquí...). Amb tot això queda ben justificada la necessitat d'exigir un poc més d'interès, voluntat i aportació monetària per part dels organismes responsables.

Així i tot, malgrat aquests vents poc favorables, alguns d'aquests cursos començaren dia 1 d'octubre i d'altres es posaran en funciona-

ment d'aquí a poc temps. Així, per exemple, els cursos d'idiomes i de tecnologia està previst que comencin a principi de novembre. Això s'ha d'agrair a la bona acceptació que tenen tots aquests mòduls formatius. S'ha de dir que actualment hi ha unes 130 persones de Porreres matriculades. I encara n'hi podria haver més. Hi ha pobles que no es poden beneficiar de cap d'aquests cursos o a penes en poden realitzar algun, perquè la resposta a l'oferta educativa ha estat escassa o nul·la. Per mantenir-se aquests cursos la gent s'hi ha de matricular i hi ha de participar. Del contrari això pot acabar més prest o més tard. I seria una vertadera llàstima.

És un gran aventatge per al pobles com Porreres poder disposar d'aquest servei dins el mateix poble i pràcticament de forma gratuïta. Es paga una matrícula que pot oscil·lar entre les 3000 i 10000 pessetes, però només en aquells cursos en què el professorat és contractat. Si el curs és duit a terme per un professor del MEC, aleshores és totalment gratuït.

Els cursos que es realitzaran a Porreres són :

- Graduat Escolar.
- Preparació per a les proves lliures de FP-1.
- Electricitat.
- Anglès.
- Alemany.
- Punt mallorquí.

A més es duran a terme aquests altres :

- Jardí d'infància a Sineu.
- Clínica a Petra.
- Administratiu a Montuiri.

-Cuina professional a Maria de la Salut.

-Curs d'accés a la Universitat per a majors de 25 anys a Lloret.

-Informàtica a Montuiri. Només durant el segon trimestre del curs.

També n'hi ha alguns que s'han ofertat, però estan pendents de la seva acceptació. Aquest són:

-Restauració de mobles ( amb bones expectatives).

-Macramé.

-Ceràmica.

-Cuina d'oci.

Quant a l'horari, depenent del curs, pot variar entre les 18'00 h. i les 22'00 h., per facilitar la participació de les persones que treballen. Tot els idiomes, per exemple, són de 20'00 h. a 22'00 h.

Amb tantes facilitats i varietat, segur que trobaràs curs del teu agrat.

I si encara no tens el Graduat tampoc no podràs estar assegurat.

Per a més informació acudiu a l'Escola Nova els dimarts, dijous i divendres a partir de les sis de l'horabaixa i parlau amb na Blanca.



# PROJECTES DE TREBALL, UNA EXPERIÈNCIA NOVA DINS LES AULES D'EDUCACIÓ INFANTIL DEL CP ESCOLA NOVA DE PORRERES

Margalida Barceló Taberner

**A**mb aquest nou espai es pretén oferir una visió del món de l'educació des d'un punt de vista global i divulgatiu. Els temes es referiran a la problemàtica educativa o a la innovació i renovació dels mètodes per ensenyar i aprendre, al paper de les famílies com a educadores i també al de la societat en general i de les institucions que la representen (Ajuntament, Associacions de Mares i Pares, Associacions esportives, culturals i de temps lliure, etc...)

Hem volgut començar aquest espai amb un tema que durant uns anys ha incidit en l'aprenentatge a l'escola d'una part de la població infantil de Porreres.

A l'Escola Nova de Porreres les mestres d'Educació Infantil han treballat en equip durant els tres darrers cursos i han introduït una metodologia coneguda amb el nom de Projectes de Treball.

Les mares i pares dels infants que es troben en aquesta etapa escolar els hauran sentit dir "estudiam el cos humà", "hem acabat el projecte", ... Segurament molts d'adults s'hauran sorprès amb l'ús d'aquestes paraules considerades "tècniques" o, simplement "de grans".

L'entrevista es va fer a finals del curs passat (1995/96).

Les mestres Coloma Noguera, Carme Garcia i M<sup>a</sup> Àngels Albons ens parlaren de la seva experiència.

**P.-** En què consisteix el mètode?

**R.-** És un mètode d'investigació que parteix d'allò que ja coneix l'alumne i que implica l'esforç de l'alumne per cercar la informació, per

contrastar-la amb la resta de companys i companyes i per arribar a una conclusió final.

**P.-** Com es desenvolupa dins l'aula?

**R.-** El procés és el següent:

a) "Què vols estudiar?". "Què t'agradaria saber?".

Es fa una assemblea dins l'aula i les nines i els nins proposen temes i passen a votar-los.

El paper de la mestra és el de controlar que tothom participi de forma respectuosa i el d'insistir en el fet que les propostes han de ser argumentades. Evidentment a l'aula de tres anys, l'aprenentatge d'aquesta dinàmica requereix més participació activa de la mestra.

Exemple: El Tren, El Sol i El Cos Humà.

b) "Què sabem?".

És una posada en comú el que sap cada alumne sobre el tema que s'ha escollit.

Exemple: fan un dibuix inicial del cos humà.

c) "Què volem saber?".

Es fa una relació de les preguntes que planteja cada nin sobre el tema.

Exemple: en el cas del Cos Humà, les preguntes varen ser sobre els ossos (noms i situació) i sobre el fetus (com es fa un cos humà i com neix).

d) "Com ho podem saber?"

Els mateixos pensen com poden aconseguir aquesta informació.

Exemple: preguntes als membres de la seva família, enciclopèdies i li-

bres de casa, premsa i revistes, llibres de text de germans, videos; en el cas concret del Cos Humà dugueren radiografies, ecografies, un esquelet de plàstic i diapositives d'un part.

e) Posen en comú les respostes i el que han investigat. Quasi sempre se reflecteix en un mural, dossier individual...

**P.-** Quin objectiu es vol aconseguir amb l'ús d'aquest mètode?

**R.-** Bàsicament el que es pretén és que les nines i els nins "aprenuin a aprendre". Dit d'una

altra manera, podríem dir que ens interessa més el procés que fan i que aprenen a fer que no la quantitat de conceptes nous que emmagatzemen (o obliden!).

Per tant, de conceptes en marcam pocs i, en canvi, intentam que aprenuin procediments, que introdueixin hàbits de treball i que desenvolupin un ample ventall d'habilitats (cercar informació, llegir escrits de procedències diverses -capses de productes, etiquetes, retalls de premsa, llibres, cartes, etc-, escriure, dibuixar, cantar, entrevistar,...). El que ens interessa és que tinguin una actitud positiva cap al fet d'aprendre.

D'aquesta manera les nines i els nins expressen els seus interessos, saben que tenen capacitats per aprendre, que els de ca seva també els poden ensenyar allò que saben, que els llibres són importants, etc.

**P.-** Quin és el paper de la mestra?

**R.-** La mestra no és la protagonista ni la que transmet la informació. La mestra escolta, reconduïx la situació perquè s'acceptin i es respectin totes les opinions i les aportacions individuals al grup, els ensenya a utilitzar el material i a interpretar-lo (paraules "difícils", mapes, gràfics, etc). A vegades el que resulta més difícil és intentar que sàpiquen centrar-se en un tema concret.

Evidentment, el paper de la mestra és diferent segons l'edat dels alumnes. Per exemple, amb el grup de tres anys, tot el material escrit l'ha de llegir la mestra, perquè ells encara no saben llegir ni escriure. Però no deixam d'utilitzar material escrit, sinó que l'utilitzam precisament perquè se n'adonin de la importància que té.

**P.-** Quin és el paper de la família?

**R.-** L'actitud de la família i la seva intervenció és fonamental perquè l'infant valori positivament el fet d'aprendre. L'educació no depèn només de l'escola i els professionals. L'educació és un fet compartit.

A principi de curs s'informa la família i se li demana col.laboració. Durant el curs es requereix la seva intervenció des de casa i a l'escola en aspectes concrets (venir a l'aula i ensenyar alguna tècnica, contar contes, etc.) Els nins i nines han après de totes les famílies, en alguns casos a l'aula i en d'altres a la casa particu-

lar o a la feina del pare o la mare. Això dóna unes possibilitats que no tendríem si treballàssim només mestra i alumnes a l'escola.

També pensam que pot ser una manera d'enriquir les relacions familiars.

**P.-** Com a professionals de l'ensenyament, amb quines dificultats topau? Com vos heu preparat?

**R.-** L'experiència a les aules ens va demostrar que necessitàvem més preparació, que la formació obtinguda en haver finalitzat la carrera universitària era només un punt de partida i no un punt d'arribada. Ens hem replantejat molt la nostra feina i hem assistit a cursos de perfeccionament metodològic i teòric, sempre per voluntat pròpia i posant-hi hores fora de la jornada laboral. Això significa despeses amb llibres, benzina, menjades i, també, molèsties familiars (a casa hi fas falta, estàs cansada, no comparteixes el temps lliure amb els teus, etc.). En definitiva, fan falta facilitats per part del Ministeri d'Educació.

Així i tot, valoram moltíssim l'experiència pròpia i la feina en equip. A una persona sola li seria molt difícil utilitzar un mètode innovador; d'aquesta manera se resolen les dificultats entre les tres i també compartim els bons moments. "Per això ens sap greu que na Mariàngels es traslladi a una altra escola;

ens farà falta la seva empenta..." (comenten na Carme i na Coloma). N'estam molt satisfetes, dels resultats i per això mateix pretenem millorar-los.

**P.-** El que segurament es planteja algunes famílies és el problema que representa la no continuïtat d'un mètode d'aprenentatge i dels professionals que el duen a terme (canvis de curs dels alumnes, canvis i trasllat de professorat, etc.) L'escola, com pot resoldre aquests problemes organitzatius, per tal de no trencar i de mantenir la tasca educativa començada?

**R.-** Les escoles tenen uns documents elaborats pels professionals que hi treballen que de qualche manera, almenys en teoria, marquen la línia a seguir. Al Projecte Curricular de Centre (PEC) d'Educació Infantil de l'Escola Nova s'especifica que la metodologia que s'ha d'utilitzar és la de Projectes de Treball.

Sabem que na Mariàngels Albons es trasllada a l'escola pública Joan Capó de Felanitx i, des d'aquestes pàgines, aprofitam per desitjar-li que pugui seguir treballant amb l'entusiasme i la professionalitat que ha demostrat a l'Escola Nova de Porreres. Segurament, a més de les seves companyes, petits i grans la recordaran amb afecte.

## PUB RESQUILLS ES TRUI DE PORRERES

C/ Pou Florit, 14 - PORRERES

*Sabateria - Esparteria*



Maria Melià



Carrer l'Almoïna, 35 - Tel. 64 74 21 PORRERES (Mallorca)

# ENDEVINALLES

Antoni Pubil

**U**na cosa que no és cosa ... Qui no recorda aquelles endevinalles que durant la seva infantesa el feien pensar i pensar fins que trobava la resposta o algú ens la deia. Si bé les endevinalles populars no han anat sempre dirigides als infants, el cert és que són una eina d'entreteniment i joc, i permeten, fins i tot, un treball educatiu a l'escola o fora d'ella.

L'endevinalla ha estat emprada des de fa mil·lennis per totes les cultures, com una forma d'exercitar l'enginy i de dir les coses a mitges, per tal d'incitar la curiositat i la imaginació de l'oient. És un joc d'enginy a resoldre i, normalment, amb una forma de realització a partir de la metàfora, figura literària que consisteix en utilitzar una paraula que expressa literalment una cosa per expressar-ne una altra que té una certa semblança.

Una capseta ben blanca  
que cap home no la sap fer  
i en obrir-la vos diré  
que quan s'obri no se tanca.

Una capseta ben blanca és una metàfora d'ou, perquè hi ha una àrea de coincidència, d'aproximació. Hi ha una transposició de significat entre un element real, que no apareix a l'enunciat de l'endevinalla, i un d'imaginari, que sí apareix. És clar que no podem fer una metàfora de dos elements distanciats. Podem parlar, per tant, de l'enigmística metafòrica i poètica de les endevinalles, d'una conjunció de la funció poètica i la funció lúdica, d'entreteniment i joc, del llenguatge.

L'enunciat de l'endevinalla és sempre un repte. Ens posa a prova. Constitueix una autèntica gimnàstica intel·lectual, ja que ens obliga a activar l'enteniment i la memòria; produeix una inquietud i curiositat, la qual cosa desperta l'afany de coneixement i ens fa forts, ja que ens obliga a vèncer unes dificultats.

Dona trista, reposada,  
que va vestida de dol;  
dels dolents és estimada;  
i marxa quan surt el sol. (1)



Les endevinalles ens han arribat també, com bona part de la literatura popular, per tradició oral. Han anat passant de boca en boca fins que s'han recollit per escrit. Això ho ha facilitat el seu enunciat en vers. És fàcil memoritzar una endevinalla a causa del vers. Actualment

tenim al nostre abast bastants de llibres de reculls d'endevinalles publicats, a més d'altres que tracten el seu caire pedagògic i aporten unes orientacions didàctiques.

En aquests llibres trobam diferents formes d'agrupar les endevinalles, però sens dubte la més senzilla és la classificació temàtica respecte al tema tractat en les seves solucions. Així n'hi ha que fan referència a les parts del cos,

No és caixa ni taüt  
ni morter d'apotecari,  
és rodó com un almud  
i tanca com un armari. (2)

als aliments,

Blanca sóc de naixement,  
sortida de verds llacets,  
i faig plorar la gent  
quan em fan a bocinets. (3)

als animals,

No camina mai per terra  
ni tampoc vola per l'aire,  
tampoc no sap nedar,  
però corre, puja i baixa. (4)

a les plantes,

Tenc el vestit verd,  
la cara vermella,  
i domino el camp  
amb el meu ull negre. (5)

als jocs,

Tenc capoll i no som figa,  
tenc ferro i no som ferrer,  
ball sense ésser ballarina,

tenc corda i no som corder. (6)

a l'esplai o festes, aquesta celebrada un d'aquests dies al nostre poble,

Hi van força d'animals, també n'hi van que no ho són, i se sol veure cada any en molts de pobles del món. (7)

i als mitjans de transport, entre molts d'altres temes.

Mirat de dalt sembla una creu, pel costat, unes ulleres, serveix per anar corrents si no et trenques les costelles. (8)

A part d'aquesta classificació hi ha també un grup d'endevinalles glosades que ens fan pensar en una possible solució eròtica, però que després no ho és.

Al'lota ¿ vols que facem lo que férem s'altre vespre? Juntarem pèl entre pèl i amagarem la resta. (9)

Com més llarg i gruixat és, a sa fadrina li agrada. Quan l'hi posen no diu res i quan l'hi treuen reclama. (10)

Es primer pic que m'ho feren me va costar es plorar, i ara m'ho poden ficar i es veïnats ni se n'enteren. (11)

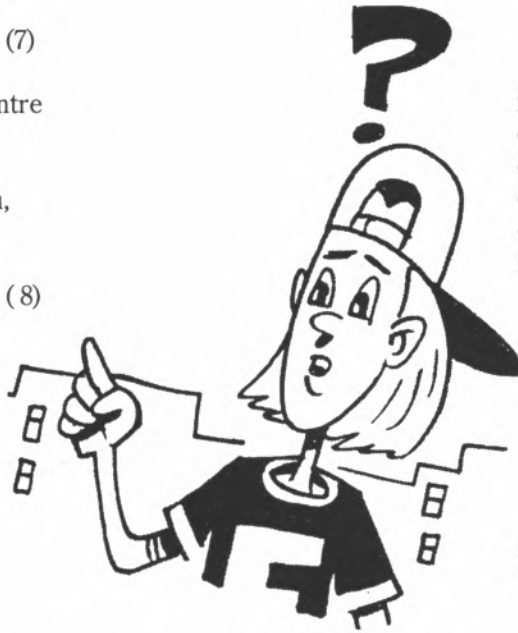
conclusió. Ara bé, no sempre trobam presents tots aquests elements en una endevinalla. Si analitzam la següent

Digues-me per al meu conhort tu que ets un home sabut quin és l'animal que és mut i el fan cantar quan és mort. (12)

comprovarem que els dos primers versos són la fórmula d'introducció, que el tercer vers presenta els elements desorientadors i que el darrer vers inclou els elements orientadors. Per fer-ne una només cal intentar-ho. Ànim!

SOLUCIONS:

- (1) nit (2) cul (3) ceba (4) aranya (5) rosella (6) baldufa (7) fira (8) bicicleta (9) aclucar els ulls (10) un "cordoncillo" (11) posar les arracades (12) corn



Finalment, de cara a un tractament didàctic de l'endevinalla, la seva estructura interna està formada per quatre elements bàsics: les fórmules d'introducció, els elements desorientadors, els elements orientadors i les fórmules de



Moda i Esport  
per a aquest hivern

**ESPORT ESPLAI**

*Dilluns horabaixa tancat*



Sala 7 Porreres

Tel. 16 83 13

**LLG FUSTERIA**

LLITERAS GARI

Portes i Cuines fetes a mida

C/. Major, nº 61 - 07260 PORRERES (Mallorca)  
Telf. 64 71 54

# ELS TOROS DE SANT ROC DE L'ANY 30 I EN QUINITO CALDENTY

Rafel Picornell Serra, el qui escriu damunt la terra

**F**a molts pocs mesos es va morir a Palma en Quinito Caldentey: torero, pintor i periodista. Per aquest ordre.

Pentura no és massa important per recordar-lo, però si ho faig és perquè aquest home va ésser protagonista d'una anècdota curiosa que va succeir als TOROS (l'espectacle estrella de les festes de Sant Roc durant molts d'anys), quan ell era un jovenet que ja capejava les seves primers vadelles per Madrid i Barcelona. I, abans d'anar-se'n cap al sud de França a fer carrera, va passar per Porreres, no per torejar sinó d'espectador, però...

Corria el llunyà i ja irrecuperable any 1930 i s'acostaven les esperades festes de Sant Roc (que abans es celebraven el dia 26 d'agost). La gent s'impacientava i ja enyorava les tan escaients jornades i sobretot ELS TOROS.

Setmanes abans, com sempre que hi havia estimulants anuncis, el saig de la vila, amb un encomanadís sermó, ja contagiava la bulla que s'acostava: es torejarien dos bous, dels grossos, cada un per les diferents quadrilles formades per bergantells del poble, acollades per les ganes de gresca, i de treure's les paparrusques de la vida quotidiana.

El pare del meu padrí era l'en-carregat (endemés de regentar un cafè a la vila) de tenir compte als dos bous que bregarien, donar-los menjar i aigua i vetlant també pel seu sojorn.

Els bous arribaven de la Península una setmana abans del dia de la correguda i estaven al recer del recinte del camp de futbol de n'Hereveta, a un racó on es feia una barraqueta provisional. Després, eren triats cada un, per les seves definitives quadrilles sense plànyer ullades ni recels a l'hora de fer la millor elecció taurina, importantíssima per el major lluïment dels nostres improvisats toreros. Arribat el dia, amb la bandera hissada, tothom, inclosos nins i vells, als toros!

L'horabaixa de bullanga seria presidit per les autoritats de la vila: el batle, regidors i la parella de la Guàrdia Civil, vetlant perquè els únics animals salvatges fossin només els dos bous. També acudia l'autoritat religiosa amb D. Lluís Crespi de Rector. A tots aquests personatges els hi era destinat un lloc d'honor entre els carros, que ben composts damunt l'arena escampada enrevoltaven el redol destinat a torejar, i que seria el centre d'atenció de totes les mirades de la gent del poble, que ben assegurada damunt uns necessaris taulons que, refermats un en l'altre, quasi pareixien unes grades d'una plaça de toros de bon de veres. Naturalment llavors, amb molta pena, tornarien desmuntar tota la tramoia de l'endiumentat, amb l'ajuda de totes les persones que havien estat assegurades que empenyien els carros, sobretot a la costa de la carretera de Palma, on tornaria a



Un jove "Quinito" vestit de "lucc"

esser motiu de sarau per la gent, que estirant encara volien fer carreres.

Però això seria després, ara la Banda de Música (on sonava el clarinet l'home que amb el temps seria el meu padrí) tocava el pas-doble Pan y Toros que donava entrada a les dues quadrilles amb els seus mossos d'espases corresponents per fer l'obligat paseillo.

Després sortia despistat el primer bou, que girava i girava el cap nerviós i corria per dins el redol d'arena, però amb uns ulls com a tions encesos.

Aquest era el que va ésser per la primera quadrilla (on l'altre padrí meu era el mosso d'espases) que ja preparaven el forniments mentre el bou anava de gambirot.

La primera envestida del remugant va esser per en Toni Gallina que tornava representar l'estàtic i curt paper de Don Tancredo, dret com un politxó i vestit de blanc estava immòbil enmig del cercle d'arena, ja que així, sense fer cap estebeig, l'embanyat passaria per devora sense veure'l amb els crits i la xerrameca de la concurrència que disfrutava de la festa que acabava de començar; tots no, perquè el jove Quinito que estava d'espectador, però duia el capell i la jaqueta curta de torero, i estava observant les evolucions de l'animal des de les improvisades barreres.

Després de l'enganalla de Don Tancredo al bou, sortien els primers toreros; Jaume Sorell fosser, Miquel Mena, Baltasar Mas d'el Rif i en Miquel Poll. Que un pic que el meu padrí va acabar de repartir els estris

de torear procediren a fer-li un parell de passades al bou.

Però l'animalet davant els capots es va començar a desbaratar i el que pareixia que havia estat la millor elecció dels dos, va resultar esser un autèntic calvari pels toreros.

Mentrestant la gent reia i passava gust de veure l'esdeveniment ben asseguts i enfora de les punxents banyes del bou.

Per sortir momentàniament de l'ensurt decidiren demanar el canvi de terç corresponent per poder-li ficar les quatre petites banderilles, però el caperrut encara s'empenyà més i arregussà un poc les capes dels toreros que intentaven tranquilitzar-lo.

Poc després, mentres intentaven fer fintes al bou, el batle, com a president de la corrida, els va enviar un primer avís, en broma, però un avís, remanant el mocador que pertocava.

Els homes d'enmig de la plaça veien que el temps curtejava i que

bou molt a prop.

I amb passes insegures en Miquel, un pic que va veure l'animalet entretingut va anar a parlar amb les autoritats, que ja el miraven acostar-se.

Quan li va haver demanat amb molta compostura, com corresponia al moment, el batle dret li va contestar:

- Ja hauria d'esser mort fa estona!

En Miquel va tornar una altra vegada al lloc de la brega, i tremolant es va preparar per intentar donar-li la quitança al bou.



En Quinito anticipant el desastre que s'esdevindria va sortir enmig i va dir a n'en Miquel Poll en veu segura:

- Vols que vos ajudi a matar el bou?

- Mata'l!- li va contestar tot content en Miquel, donant-li de cop la muleta i l'espasa.

No importa contar que el bou es va morir tot

d'una que li va haver fet l'estocada deixant ben clar que maldaament fos jove els tenia ben posats.

Fa estona, però gràcies Quinito!

M'ho contà el meu padrí, el mosso d'espases, el dia que complia 86 anys.

l'animal no es cansava.

- Es batle mos mira per veure meam que putes feim- va dir en Miquel Poll, pegant ullades a la tribuna presidencial.

- Idò ves-hi i demana-li si podem matar el bou!-varen contestar els altres de cop i volta.

- I que li dic?-tornà a dir en Miquel tímidament.

-Que li diguis si el pots matar!- insistiren els altres, ara amb el

# SOLUCIONS

Gaspar Barceló i Barceló

**H**eu tengut mai la sensació de estar fent el beneit? Amb la gent incompetent que regeix el nostre municipi quasi segur que més d'una vegada vos ho haurà semblat o al manco haureu arribat a casa vostra mosquejats dient: i aquest que s'ha pensat que som beneit? I és que allà on no n'hi ha que no n'hi cerquin, però una cosa és esser-ho i l'altra que el te facin fer. No fa falta dir-vos que la circulació dins Porreres és un "merder" i ara per ara pareix que no té cap mena de solució i molt manco amb els regidors que tenim, que no saben que el seu càrrec és posar remei a tots i cadascun dels problemes que als ciutadans ens puguin

sorgir. Recordau la paraula Solucions, el lema dels populars a les passades eleccions?. Quasi segur que molts de vosaltres sí. En canvi ells pareix que la tenen arraconada com els quadres del museu i no se presten a solucionar uns problemes que de cada dia es tornen més greus i es fan més difícils de solventar. Un d'aquests problemes que el nostre Ajuntament pareix tenir arraconat o que els nostres regidors no volen, no poden o no saben posar-hi remei és el de la CIRCULACIÓ.

Una cosa tan senzilla com és anar a peu, s'ha convertit en un perill més que evident per a aquelles persones que per anar a fer la compra, anar al metge o simplement per anar a passejar empren les cames com a mitjà de transport. Unes persones que sempre han d'estar pendents d'aquells que van amb cotxe, "motorret" o en "sitra" i que van i venen per allà on volen a velocitats que fan

autèntica correguda de barreres i d'obstacles que alguna vegada es poden convertir en insalvables. Per exemple, pel carrer Major, anar a comprar al "Super" és vergonyós, tant si hi vas com si en vens et trobes amb el 60% de les aceres ocupades per vehicles, evidentment mal aparcats, i que es toquen uns amb els altres, cosa que fa que els vianants sempre perseguits pels conductors, de cada cop més impacients, no tinguin un lloc per arraconar-se i s'han d'aferrar a les portes dels cotxes amb el perill que això suposa si tenim en compte que a l'altra banda del carrer tan sols hi ha un pam d'acera. Qui se l'ha menjada? No queda més remei que adreçar pel carrer de l'Al-



por i a més aparquen els seus vehicles a llocs PROHIBITS, que estan destinats únicament i exclusivament als vianants, com són les aceres, i impedeixen així la seva tranquil·litat i posen en perill la seva integritat física, ja que no els queda més remei que anar pel mig del carrer. N'hi ha molts que pel seu volum de trànsit presenten aquest greu problema. Són els carrers Major i l'Almoïna, la plaça d'Espanya i l'Avinguda del Bisbe Campins. Anar-hi a peu s'ha convertit en una

moïna, que tot i no presentar tanta circulació pateix del mateix mal: aceres petites i ocupades, motoristes que treuen foc, "sitres", "mobilets" i "vespinos" en direcció contrària (qualque dia empotraran un nin al mostrador de Ca's Montuïrer o el taulell de la Caixa Rural), i si no fixau-vos com devallen pel carrer Pou Florit i volten aquest cantó a tota "pastilla" amb direcció prohibida i sense aturar-se a mirar si ve algú. I es clar que després ningú voldrà tenir la culpa, però el



mal tal vegada irreparable ja estarà fet. La plaça i l'avinguda, dos cèn-  
tims del mateix. Més que un lloc  
d'esbarjo pareix un concessionari de  
vehicles (ja només manquen cotxes  
damunt la plaça) i si no demanau als  
cafeters que trobaren de la circula-  
ció les passades festes de sant Roc  
o, sense anar més enfora, al municipi-  
pal encarregat de regular el trànsit  
el dia del "Memorial Antoni Mes-  
tre", que treia foc i fum veient el poc  
cas que li feia la gent, i tantes altres  
coses que no acabaríem mai...

Amb una paraula, això ha de  
menester mà de metge, però  
ja. Regidors regiu que és la vostra  
feina, municipals posau multes als  
que no saben circular i es passen  
per allà les senyals de tràfic. Si no  
les paguen, vehicle retirat i a la  
vegada descongestionareu el trànsit,  
que bona falta fa.

Ah ! i si teniu temps i ganes, anau  
a fer una volta pel carrer de l'Almoi-  
na o per la plaça un dia de pluja.  
Veureu que fer el beneit o pegar  
bots com els cangurs és el

mateix. Això si ets una persona jove  
i amb les cames llargues. Els mes-  
vells no tenen més collons que fotre  
els peus dins l'aigua. Però, sobre-  
tot, recordau que la paraula SOLU-  
CIONAR ve de SOLUCIONAR, cosa  
que pel que veiem vos ha fuit de la  
"mollera".

ASSESSORIA LABORAL I SEGURETAT SOCIAL

**JAUME VIDAL BAUÇA**

GRADUAT SOCIAL, COL. Nº 298

*Assessorament a l'empresari, treballador i pensionista.*

C/ des Vent, 6 - Tel.: 16 80 38  
(horabaixes) - PORRERES

ESTANC  
CA NA JAUME

Tabac - articles de regal - papereria  
llibres i tota classe de revistes i diaris

*Carrer Sol nº 23 - PORRERES*

**BAR-RESTAURANT ES CENTRO**

NOCES - COMUNIONS - BATEIJOS - MENUS DIARIS  
ELS DISSABTES BALL DE SALÓ

Av. Bisbe Campins, Tel. 16 83 05 - PORRERES

## EL GOVERN DE LA COMISSIÓ GESTORA DEL FRONT POPULAR A PORRERES: MARÇ-JULIOL (1936) (2)

Joan Sorell Joan

El 16 de març de 1936, data de celebració de la segona sessió ordinària de la Corporació del front popular, constituïda feia uns dies, el batle Climent Garau ja havia rebut contestació del telegrames enviats a Manuel Azaña i a altres representants del govern republicà de Madrid. Era una de les raons per les que se sentia legitimat per dur endavant la tasca principal que s'havia proposat, la substitució a Porreres de l'ensenyament religiós per un de laïc. En aquella plenària s'aprovava obrir un concurs perquè en el termini de deu dies els particulars oferissin edificis capaços per a la instal·lació d'escoles fins el número de set. A més es decidia la realització d'unes obres per eixamplar el camí de la Predera a la part on havia de construir-se l'escola graduada. Un altre projecte ambiciós que també es posava en marxa, la urbanització de la plaça de la República (actual plaça d'Espanya), per la qual cosa es facultava el batle per encarregar a l'arquitecte Enric Juncosa el plànol i el pressupost de l'obra.

Altres acords d'aquella sessió varen ser, el d'enviar un altre telegrama a Madrid, interessant-se per l'anul·lació de les eleccions de diputats a Corts per Balears, revocar l'acord de l'anterior Corporació pel que es nomenava ciutadà d'honor de Porreres a Alejandro Lerroux, així com sol·licitar al governador civil una revisió de l'administració municipal duita a

terme pels anteriors ajuntaments.

En les dues primeres sessions plenàries semblava que havien quedat perfilades les línies d'actuació del nou Consistori. La prioritat era per dos projectes: construcció de l'escola graduada i urbanització de la plaça de la República. De l'examen de les primeres actes municipals de la comissió gestora es dedueix que la intenció inicial era exercir el poder amb relativa moderació, però un esdeveniment potser imprevist, la prohibició dictada pel batle de les celebracions religioses a la via pública, que adquirí un ple vigor la Setmana Santa d'aquell any, precipità el desenvolupament dels assumptes municipals cap a un caire determinat, l'anticlericalisme radical.

Probablement no existeix cap constància documental de la prohibició de les processons de Setmana Santa de 1936 a Porreres, encara que és un fet històric registrat per Llorenç Capellà en el seu Diccionari Vermell, un fet que es recordat, sobretot, per una glosa que fa referència a quan el rector Lluís Crespí, aconseguí que moltes persones del poble obrissin les portes de la seva casa a una hora determinada per tal de rebre el Sol Pas, que ell va donar des de l'interior de l'església. Deia així: "A l'instant sentirem tocar/ ses vint campanades fortes /beates, obriu ses portes/ que es rector beneirà".

El trencament de les relacions entre Climent Garau i l'Església, a

conseqüència de la mencionada prohibició, desembocà en una sèrie de mesures preses per la comissió gestora que segurament escandalitzaren a la majoria conservadora del poble. A la sessió plenària del 2 de maig s'acordava interessar-se sobre si en el Registre de la propietat hi figurava inscrita a favor de l'Obispat, la rectoria de la vila. Apart d'això, s'acordava retirar del frontis de l'edifici del cementiri municipal el ròtül catòlic.

Però l'assumpte de la construcció de l'escola no es deixava de banda, el 9 de maig s'adjudicaven provisionalment les obres a Climent Serra, per la quantitat de 238.000 pessetes, i s'ordenava també el començament d'aquestes. El dia 20 de maig, va tenir lloc una sessió extraordinària, amb l'assistència de l'inspector de primera ensenyança Joan Capó, un ple en el qual la corporació l'hi assenyala la impossibilitat en que es trobava llavors per facilitar locals per a la substitució de l'ensenyament regiliós, "en primer lloc per no haver-ni a la localitat, i en segon lloc per no tenir disponibilitats econòmiques per fer front en aquest problema". Així i tot, en acabar la sessió, tots els participants es dirigien a visitar una casa del carrer Florida que un particular havia ofert per a tal fi.

## NOVA TEMPORADA DE L'EQUIP DE BÀSQUET. CAMPOS I PORRERES ÚNICS EQUIPS SENSE PAVELLÓ COBERT

**E**l Club de bàsquet de Porreres inicia una nova temporada 1996-97, que suposa la XIII consecutiva a la categoria senior, un fet important i que fa que l'equip porrerenc estigui dins un nivell i prestigi important del bàsquet mallorquí, fonamentalment de la part forana, cal assenyalar que tots els equips exceptuant el Campos -que ja l'estan construint- juguen a pistes cobertes, la qual cosa suposa un greu problema, principalment pels entrenaments que en moltes ocasions s'han de suspendre per les pluges.

Enguany, l'equip ha sofert importants canvis si ho comparem amb

la temporada anterior, ja que hi ha un noves incorporacions i han deixat l'equip jugadors com en Miquel Barceló, que per lesió ha decidit no jugar més en aquest esport federat, ho ha fet amb un brillant record per a tots els aficionats, ja que durant 6 temporades consecutives va ser màxim anotador de l'equip i atesa la seva força era un jugador al qual els contraris li tenien molt de respecte. També ha canviat d'aires el porrerenc Rafel Juan, que ha fitxat per l'equip sub-22 del S'Arenal.

Aquesta temporada, novament serà l'entrenador en Gori Sastre, i a la seva plantilla compta amb els jugadors de l'anterior : Pau Mora,

Bernat Mesquida, Damià Nicolau, Llorenç Mestre, Josep Maria Sastre, Bernat Vidal i les noves de Bartomeu Ribes, Gabriel Cerdà, Gabriel Mesquida i Pau Mora II.

Les primeres jornades per a l'equip porrerenc no han estat dolentes, ja que el primer partit de lliga es va perdre dins Son Servera i durant quasi tot el partit el marcador havia estat favorable al Porreres, la segona jornada amb partit jugat a Ses Forques, el Porreres va guanyar al potent Joan Capó de Felanitx per un ajustat 63-61; destaquen els 22 punts que va aconseguir el base porrerenc Llorenç Mestre.

## PORRERES VA RETRE HOMENATGE AL CAMPIÓ DEL MÓN JOAN LLANERES

**E**l passat 17 de setembre el poble de Porreres va retre un més que merescut homenatge al campió del món de ciclisme en pista Joan Llaneres.

Les presses de l'Ajuntament per organitzar l'acte i el mal temps que feia feren que la plaça, tot i presentar un bon aspecte, es ves una mica buida, cosa que no va impedir que fos un acte ben emotiu i per recordar durant molt de temps.

Participaren a l'homenatge entre els quasi quatre-cents porrerencs assistents, s'Estol Porrerenc, xels Aires de Montis i la Filharmònica Porrerenca. També hi havia algunes pancartes de diferents entitats porrerencques penjades a la plaça.

Val a dir que l'Ajuntament de Porre-

res, amb l'ànim de voler esser el principal protagonista, va deixar en segona fila la família d'en Joan i molts dels seus amics i coneguts que assistiren a l'acte, cosa de la qual se'n feren ressò alguns mitjans de comunicació de Palma.

No s'hagués pogut montar un cadafal damunt la plaça perquè ho ves tot-hom?

El dissabte següent la penya Ciclista de Porreres va organitzar una cicloturistada on hi va participar en Joan i va ser molt més senzill i agradable que l'altre acte, tan institucional i tan d'esquena al poble.



Joan Llaneres. Foto: Tomi Servera.

# LA UNIÓ ESPORTIVA PORRERES DAVANT UNA NOVA TEMPORADA (I)

Gaspar Barceló i Barceló, Xim Barceló

**L**a UE Porreres, que des de fa tres temporades presideix Don Guillem Ballester Gornals és actualment un equip amb un objectiu marcat, l'ascens de categoria. A més de l'equip de segona regional l'entitat esportiva porrerenca compta amb cinc equips més que van des de benjamí futbol-7, passant per alevins, infantils, cadets fins arribar a juvenils, per tant cobreix totes les categories del futbol base.

Des de LLum D'Oli i començant per l'equip de segona regional aficionat s'intentarà profunditzar dins cada un dels diferents equips que formen la UE Porreres.

L'actual primer equip porrerenc està format per un planter de divuit jugadors:

Juan Carlos Sogorb, Antoni Guerrero, Baltasar Ferrer, Bernat Mesquida, Miquel Torrens, Guillem Torrens, Miquel Serra, Joan Bauzá, Salvador Araque, Andreu Roig, Joan Nadal, German del Río, Vicenç Mari, Miquel Soler, Bernat Mas, Federico Alvarez, Ramón Alvarez i Angel Giménez.

L'entrenador és per segon any consecutiu Don Biel Torrens. Els delegats d'equip Don Antoni Mulet i Don Joan Rosselló. El directiu encarregat del material és Don Guillem Mestre.

L'equip actualment respon a les perspectives marcades, va ben classificat i el més important és que la gent del planter acudeix regularment als

entrenaments, cosa que segons el president, els darrers anys no succeïa. D'això i d'altres assumptes en parlarem una nit de pluja amb en Guillem Ballester.

P.- Quines pretensions té el primer equip?

R.- L'objectiu principal, és aconseguir l'ascens de categoria i si és fent bon futbol molt millor, ja que l'any passat quedàrem a un punt de l'ascens.

Recordau que el Porreres quedà classificat en quart lloc i pujaren de categoria els tres primers.

P.- La gent es demana per què tant pocs porrerencs?

R.- L'entrenador vol gent seriosa, que entreni i que els diumenges responguin enmig del camp. L'experiència dels darrers anys confirma que la majoria de jugadors porrerencs no volen o no es veuen capacitats de respondre regularment al que avui en dia un equip de futbol exigeix. Actualment el qui entrena, sia porrerenc o no, juga i els qui no...

P.- Quin és el pressupost de tota la UE Porreres?

R.- El pressupost és aproximadament de 4 milions de pessetes. El cobrim amb molt d'esforç mitjançant les quotes dels socis, les aportacions dels pares dels jugadors, rifes i la loteria de Nadal.

L'ajuda institucional, des de el meu punt de vista, és pobre.

L'any passat rebérem uns 150.000 pessetes del Consell Insular i 150.000 pessetes més de l'Ajuntament, unes xifres ridícules si es mira el total del pressupost.

P.- Com veu la pedrera?

R.-La veig amb molta il·lusió. Tenim un bon cos tècnic i a més,

enguany, hem creat la figura del coordinador de tot el futbol base. Intentem crear un bon ambient combinat amb la disciplina i les ganes de jugar a futbol.

El més important és jugar i disfrutar, sense deixar a part les ganes de guanyar.

P.- Creu que el futbol està un poc oblidat per part de les institucions i les porrerencs en general?

R.- Per part de les institucions crec que sí. També és difícil que alguns pares entenguin que el futbol du unes despeses que s'han de cobrir mitjançant les quotes dels socis i les seves aportacions, ja que el seu fill durant deu mesos rep una formació per part de persones que ho fan desinteressadament.

P.- Què troba de les instal·lacions del Camp Municipal d'Esports?

R.- En general són bones, però compten amb una sèrie de deficiències que necessiten solventar, per dir-ne alguna: l'embassament de l'aigua quan plou en el camp, la manca d'aigua calenta en els vestidors. Val a dir que el terreny de joc està bastant millor que l'any passat.

Des d'aquí animam al club porrerenc a anar endavant i que aconseguixi els objectius que té marcats. Gràcies i ànim Guillem !.



Toni Guerrero



Biel Torrens



Associació de la Premsa Forana de Mallorca

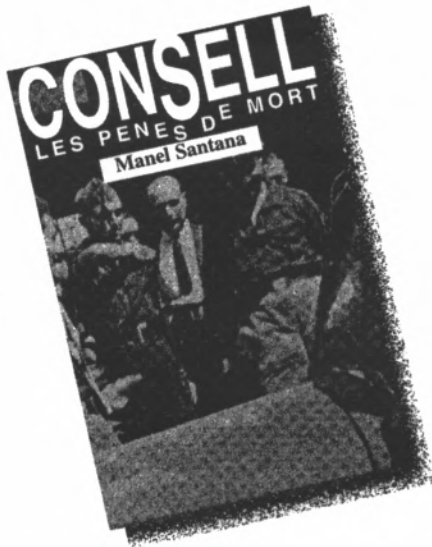
EDICIONS  
DOCUMENTA BALEAR



Universitat de les  
Illes Balears



# presenten



## BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ A LA COL·LECCIÓ LA GUERRA CIVIL A MALLORCA POBLE A POBLE

Cognoms ..... Nom .....  
Adreça ..... CP ..... Població .....  
Província ..... Telèfon .....

Desitj subscriure'm a la col·lecció LA GUERRA CIVIL A MALLORCA POBLE A POBLE,  
per la qual cosa faré efectiu l'import de 1.275 ptes/exemplar (PVP 1.500 ptes) mitjançant:

- Gir postal
- Oficina de Documenta Balear Pas d'en Quint, 5 entresol, 3 Tel. 71 81 23
- Associació de la Premsa Forana de Mallorca
- Domiciliació bancària (ompliu les dades del compte bancari)

Els agrairé que paguin amb càrrec al meu c/c o llibreta

Núm.

Banc o Caixa .....

Adreça entitat .....

els rebuts que, en concepte de subscripció, els presentí DOCUMENTA BALEAR,

Signatura

Data .....



## **BIBLIOTEQUES DE MALLORCA - Centre Coordinador -**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE PORRERES**  
**HORARI:** Dilluns a divendres de 17 h. a 20 h.  
Dissabtes de 10 h. a 13 h.

### **RESUM ESTADISTIC GNER-JUNY 1996**

	<b>Lectors mensuals</b>	<b>Lectures biblioteca</b>	<b>Préstecs</b>
Gener	396	394	217
Febrer	393	421	149
Març	613	617	170
Abril	492	414	172
Maig	627	496	182
Juny	394	304	142
<b>TOTAL</b>	<b>2.915</b>	<b>2.646</b>	<b>1.032</b>

### **Número d'ingressos a la Biblioteca durant el semestre**

#### **Origen:**

Ajuntament	Centre Coordinador C.I.M.	Donacions
21	79	44

**TOTAL: 144.**



**Consell Insular  
de Mallorca**



## **BIBLIOTEQUES DE MALLORCA - Centre Coordinador -**

### **NOVETATS ESTIU 96**

#### **Infantil**

BIENIEK, C.: No t'atabalis, Svenja.  
CAPDEVILA, R.: Mirem la festa.  
COLL, PEP : Les bruixes del Pla de Negua.  
COLOM, ROSA M.: Ulls de fum.  
DALMASES, A./ ESPLUGA, M.: Són estranys, els grans!  
DESCLOT, M.: Lluna de mel al palau de vidre  
DURAN, T.: El primer gegant.  
JANER MANILA, G.: La mòpia.  
LARREULA, E.: Els país dels colors.  
LASLETT, S.: El castell encantat.  
MARTIN, A.: El llibre de la llum.  
PONS, P.: Entre el cel i la terra.  
SALADRIGAS, R.: Amic Lu.  
SAXBY, JOHN: Eduard Cansalada.

#### **Juvenil**

ALAPONT, P.: Quin sidral de campament.  
NEL·LO, DAVID: El duomo.  
PRADAS, N.: Un estiu amb l'Anna.

#### **Ètica**

KEPEL, G.: Las polítiques de Dios.

#### **Religió**

ESTELRICH, J.: Visita pastoral a les parròquies de Part Forana de Mallorca.

#### **Dret i Institucions**

PIÑA HOMES, R.: El consolat, seu del govern de les Balears.

#### **Música**

WILSON, S.: Nevermind: Nirvana.

#### **Literatura anglesa**

CRICHTON, M.: Persecució.  
GRISHAM, J.: Temps de matar.

#### **Literatura catalana**

AMOROS, X.: El camí dels morts.  
BALLARIN, JOSEP. M.: Santa Maria, pa de cada dia  
MESQUIDA, B.: Excelsior o el temps escrit.

#### **Literatura castellana**

MAESTRE, P.: Matando dinosaurios con tirachinas.  
PÉREZ REVERTE, A.: La piel del tambor.



## **Consell Insular de Mallorca**



## **Fira 1979**

**Foto: Maties Lladó. Col.lecció particular: Rafel Ferrà**